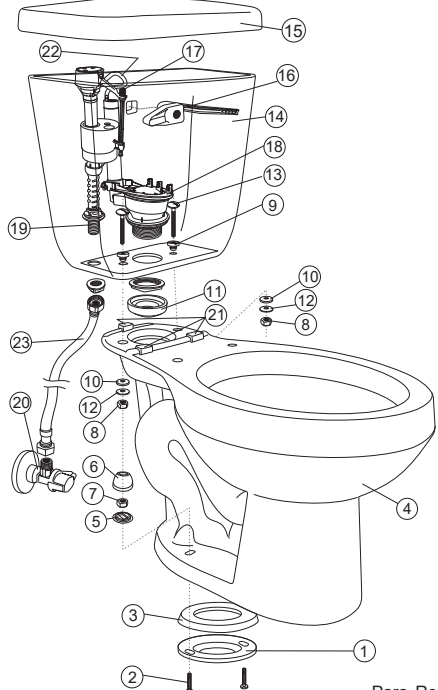


PARTS LIST	LISTA DE PARTES	LISTE DE PIECES
*1.-Toilet Flange	Brida Sanitaria	Bride de parquet
*2.-Bowl Hold Down Bolt	Tornillo	Boulons
*3.-Wax Mounting Ring	Cuello de cera	Collier en cire
4.- Bowl	Taza	Cuvette
5.-Bowl hold down washer	Arandela	Rondelle
6.- Bolt cap	Cubre pija	Capuchons de boulon
*7.-Nut	Tuerca	Écrou
8.-Metallic nut	Túercas	Écrous
9.- Rubber washer	Empaque Expansor	Rondelle en caoutchouc de boulons
10.- Flat Rubber washer	Arandela de hule	Rondelles en plastique
11.-Spud doughnut shaped washer	Empaque Esponjoso	Joint-éponge en caoutchouc
12.-Round metallic washer	Arandela metálica	Rondelles métalliques
13.-Metallic bolts	Tornillos metálicos	Boulons de réservoir métalliques
14.- Tank	Tanque	Réservoir
15.- Tank Lid	Tapa del tanque	Couvercle du réservoir
16.- Flush handle and arm	Manivela de descarga	Poignée et bras de rinçage
17.- Adjusting screw	Tornillo de ajuste	Vis de réglage
18.- Flush Valve	Válvula de Salida	Soupape de chasse
19.- Fill valve	Válvula de entrada	Soupape à flotteur
* 20.- Shut- Off valve	Válvula de paso	Soupape d'arrêt
21.- Rubber spacers	Espaciadores de hule	Joints en plastique
22.- Plastic hose	Manguera de plástico	Boyau en plastique
*23.-Supply line	Línea de alimentación	Conduite d'adduction
* Not included in any model / No Incluido en ningún modelo / Non-compris dans tout modèle		



WARNING! ADVERTENCIA! AVERTISSEMENT!

Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") shall not be responsible or liable for any failure or damage to this plumbing product caused by the use of either chloramines or high concentration of chlorine in the treatment of public water supplies or caused by tank-type bowl cleaners containing chlorine, calcium hypochlorite or other chemicals.

Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") no se hace responsable de ningún fallo o daño que sufra este artículo debido al uso de cloraminas o grandes concentraciones de cloro en el tratamiento de las aguas públicas o al uso de limpiadores para cisternas con un alto contenido de cloro, hipoclorito cálcico u otros compuestos químicos, como las pastillas limpiadoras que van dentro de los tanques.

Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") décline toute responsabilité en cas de toute défaillance ou dommage causé à cet appareil sanitaire, dû à l'utilisation de chloramines ou de fortes concentrations de chlore dans le traitement de l'eau potable destinée au public, ou dû à des produits d'entretien de réservoirs contenant du chlore, de l'hypochlorite de calcium ou d'autres produits chimiques.

WARNING:

- The use of toilet tank type bowl cleaners will damage rubber and or plastic parts and will void the warranty.
- The use of pipe dope or Teflon tape on coupling nut and shank connection on fill valve will void the warranty.
- The use of corrugated metal supply line voids warranty.

For replacement parts or information with regards to our product please contact our Customer Service Department.

Para Repuestos o mayor información de nuestros productos o su instalación favor de contactar a nuestro Centro de Atención a Clientes:

Pour obtenir des pièces de rechange ou des informations concernant notre produit, veuillez contacter notre service clientèle.

Phone: 877-850-3060

Email: custserv@mansfieldplumbing.com

MANUFACTURER'S ONE-YEAR LIMITED WARRANTY - VITREOUS CHINA PRODUCTS

PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR YOUR RECORDS. Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") warrants its china products to be free from defects in materials, workmanship, and performance for a period of one (1) year from the initial date of retail purchase. MPP promises to repair, replace, or refund the purchase price of any china part that proves upon our inspection to be defective in material or workmanship subject to the following conditions, exclusions, and limitations:

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

1. The manufacturer's One-Year Limited Warranty does NOT apply to plumbing fittings and parts for trim products, including: fill valve, flush valve and trip lever products.
2. MPP shall not be responsible for any damage, including but not limited to incidental or consequential damages, except as specifically provided herein and regardless of the legal theory asserted. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.
3. MPP shall NOT be liable for any failure or damage to this plumbing product resulting from improper installation, maintenance, repair, cleaning, handling, neglect, abuse, alteration or Acts of God.
4. MPP shall NOT be liable for any implied warranty of fitness for a particular purpose or implied warranty of merchantability or any implied warranty that might arise from a course of dealing with the purchaser or usage of trade. SOME STATES DO NOT ALLOW IMPLIED WARRANTIES TO BE EXCLUDED OR LIMITED, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

NOTES:

1. All labor costs for de-installation and re-installation and transportation costs or charges incidental to warranty service are the responsibility of the owner.
2. MPP has the right to discontinue or modify any product at any time.
3. The foregoing warranty statements are exclusive and in lieu of all other oral or written, express or implied warranties and remedies. No person is authorized to change, add to, or create any warranty or obligation other than as set forth herein. These written warranty statements give you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

GARANÍA LIMITADA DE UN AÑO DEL FABRICANTE - PRODUCTOS PORCELANA VITRIFICADA

¡POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA SUS REGISTROS! Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") garantiza que sus productos de porcelana vitrificada están libres de defectos de materiales, mano de obra y rendimiento por un periodo de un (1) año desde la fecha de la venta inicial al detallista. MPP se compromete a reemplazar cualquier parte o producto que se considere defectuoso en cuanto a materiales o manufactura. MPP se compromete a proporcionar piezas de repuesto para cualquier parte perteneciente a este producto, que se considere defectuosa en cuanto a condiciones, exclusiones y limitaciones.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

1. La garantía limitada de un año del fabricante NO aplica a los accesorios de plomería ni en los productos del tanque del inodoro, incluyendo la válvula de ingreso, la válvula de lavado y la manija. Por favor diríjase a la garantía limitada separada para los productos del tanque del inodoro y los accesorios proporcionados a la hora de la compra, para más detalles.
2. MPP NO será responsable por ningún daño, daños consecuentes, entre otros, excepto por los específicamente establecidos en la presente, independientemente de la teoría legal afirmada. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE NINGÚN DAÑO ACCIDENTAL O CONSECUENTE, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN PUEDE NO APLICAR EN SU CASO.
3. MPP NO será responsable por ninguna falla o daño a sus productos de plomería o a sus productos del tanque del inodoro, incluyendo la válvula de entrada, la válvula de lavado o la manija, causado por el uso de cloraminas o por alta concentración de cloro, sedimentos de calfiterno u otros minerales no removidos del agua de uso público.
4. MPP NO será responsable por ninguna garantía de ajuste implícita por un propósito particular por ninguna garantía de comerciabilidad implícita o por ninguna garantía implícita que pueda surgir de un acuerdo con el vendedor o de uso de comercio. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN QUE SE EXCLUYAN O LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICAR EN SU CASO.

NOTAS:

1. Todos los costos laborales por la desinstalación y reinstalación, y los costos del transporte o cargos secundarios al servicio de garantía son responsabilidad del propietario.
2. MPP tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento.
3. Las declaraciones de garantía excluyen y sustituyen a todas las declaraciones orales o escritas y a las garantías o compensaciones expresas o implícitas, excepto en lo que se indica en contrario.
4. Las disposiciones de garantía anteriores son exclusivas y reemplazan a todas las declaraciones orales o escritas y a las garantías o compensaciones expresas o implícitas, excepto en lo que se indica en contrario.

GARANTEE LIMITED D'UN AN-PRODUITS DE PORCELAINE SAINTAIRE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR VOS DOSSIERS. Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") garantit que ses produits de porcelaine vitrifiée sont exempts de défauts de matériaux, de main-d'œuvre et de performance pour une période d'un (1) an à partir de la date de la vente initiale. MPP s'engage à remplacer tout produit dont la preuve est faite après inspection qu'il s'agit d'un défaut de matériau ou de fabrication, conformément aux conditions, exclusions et limitations suivantes:

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

1. La Garantie a vie limitée ou stipulique PAS aux produits de tuyauterie et de robinetterie pour réservoir de toilette incluant les produits de robinets de remplissage, de robinets de chasse et de leviers de déclenchement. Veuillez vous référer à la garantie limitée séparée pour les produits de robinetterie et de tuyauterie.
2. MPP ne sera PAS tenue responsable de tout dommage, incluant, mais non limité, des dommages imprévus ou consécutifs, à l'exception des dispositions spécifiques indiquées aux présentes et ainsi éligibles à la théorie juridique rétroactive.
3. MPP ne sera PAS tenue responsable de tout dommage causé par utilisation soit de chloramines ou de fortes concentrations de chlore, de sédiments de calfiterno ou autres minéraux non retirés de l'eau d'usage public.
4. MPP ne sera PAS tenue responsable de toute garantie implicite ou pour correspondance à une utilisation spécifique ou à une garantie implicite de qualité marchande qu'il pourrait résulter d'un accord avec le vendeur ou d'un usage de commerce. CERTAINS ETATS NAUTOURNENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES IMPLIQUES. ALORS L'EXCLUSION CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

NOTES:

1. Tous les coûts de la main-d'œuvre pour la déinstallation et la réinstallation et les coûts de transport ou les frais liés au service de la garantie sont la responsabilité du propriétaire.
2. MPP se réserve le droit de discontinuer ou de modifier tout produit en tout temps.
3. Les dispositions de précédentes relatives à la garantie sont exclusives et tiennent lieu de tout recours oral ou écrit, expresse ou implicite. Personne n'est autorisée à changer à ajouter ou à créer toute garantie ou obligation autre que ce qui est indiqué aux présentes. Ces énoncés de garantie écrits vous donnent des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un état à l'autre.

MANUFACTURER'S ONE-YEAR LIMITED WARRANTY - TOILET TANK TRIM AND FITTINGS PRODUCTS

PLEASE READ CAREFULLY AND RETAIN FOR YOUR RECORDS. Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") warrants its plumbing fittings and toilet tank trim products including: ballcock, flush valve, and trip lever products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the initial date of retail purchase. MPP promises to repair, replace, or refund the purchase price of any plumbing fitting or toilet tank trim product that proves upon our inspection to be defective in material or workmanship subject to the following conditions, exclusions, and limitations:

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

1. MPP shall not be liable for any damage, including but not limited to incidental or consequential damages, except as specifically provided herein and regardless of the legal theory asserted. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.
2. MPP shall NOT be liable for any damage resulting from improper installation, maintenance, repair, cleaning, handling, neglect, abuse, alteration or Acts of God.
3. MPP shall NOT be liable for any failure or damage to this plumbing fitting or toilet tank trim product resulting from improper installation, maintenance, repair, cleaning, handling, neglect, abuse, alteration or Acts of God.
4. MPP shall NOT be liable for any implied warranty of fitness for a particular purpose or implied warranty of merchantability or any implied warranty that might arise from a course of dealing with the purchaser or usage of trade. SOME STATES DO NOT ALLOW IMPLIED WARRANTIES TO BE EXCLUDED OR LIMITED, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

NOTES:

1. All labor costs for de-installation and re-installation and transportation costs or charges incidental to warranty service are the responsibility of the owner.
2. MPP has the right to discontinue or modify any product at any time.
3. The foregoing warranty statements are exclusive and in lieu of all other oral or written, express or implied warranties and remedies. No person is authorized to change, add to, or create any warranty or obligation other than as set forth herein. These written warranty statements give you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

GARANÍA LIMITADA DE UN AÑO DEL FABRICANTE - PRODUCTOS PORCELANA VITRIFICADA

¡POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA SUS REGISTROS! Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") garantiza que sus accesorios de plomería y sus productos del tanque del inodoro incluyendo la válvula de entrada, la válvula de lavado y la manija, están libres de defectos en cuanto a materiales y manufactura por un periodo de un (1) año desde la fecha de la venta inicial al detallista. MPP se compromete a reemplazar cualquiera de estos productos que se consideren defectuosos en cuanto a condiciones, exclusiones y limitaciones.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

1. La garantía limitada de un año del fabricante NO aplica a los accesorios de plomería o a sus productos del tanque del inodoro, incluyendo la válvula de entrada, la válvula de lavado o la manija, causado por el uso de cloraminas o por alta concentración de cloro, sedimentos de calfiterno u otros minerales no removidos del agua de uso público.
2. MPP NO será responsable por ninguna garantía de ajuste implícita por un propósito particular por ninguna garantía de comerciabilidad implícita o por ninguna garantía implícita que pueda surgir de un acuerdo con el vendedor o de uso de comercio. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN QUE SE EXCLUYAN O LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICAR EN SU CASO.

NOTAS:

1. Todos los costos laborales por la desinstalación y reinstalación, y los costos del transporte o cargos secundarios al servicio de garantía son responsabilidad del propietario.
2. MPP tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento.
3. Las declaraciones de garantía excluyen y sustituyen a todas las declaraciones orales o escritas y a las garantías o compensaciones expresas o implícitas, excepto en lo que se indica en contrario.
4. Las disposiciones de garantía anteriores son exclusivas y reemplazan a todas las declaraciones orales o escritas y a las garantías o compensaciones expresas o implícitas, excepto en lo que se indica en contrario.

GARANTEE LIMITED D'UN AN-PRODUITS DE PORCELAINE SAINTAIRE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR VOS DOSSIERS. Mansfield Plumbing Products LLC ("MPP") garantit que ses produits de robinetterie et de tuyauterie sont exempts de défauts de matériaux, de main-d'œuvre et de performance pour une période d'un (1) an à partir de la date de la vente initiale. MPP s'engage à remplacer tout produit dont la preuve est faite après inspection qu'il s'agit d'un défaut de matériau ou de fabrication, conformément aux conditions, exclusions et limitations suivantes:

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

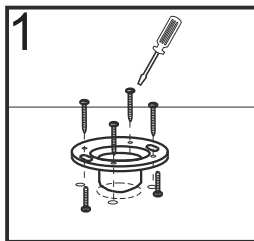
1. MPP ne sera PAS tenue responsable de tout dommage, incluant, mais non limité, des dommages imprévus ou consécutifs, à l'exception des dispositions spécifiques indiquées aux présentes et ainsi éligibles à la théorie juridique rétroactive.
2. MPP ne sera PAS tenue responsable de tout dommage causé par utilisation soit de chloramines ou de fortes concentrations de chlore, de sédiments de calfiterno ou autres minéraux non retirés de l'eau d'usage public.
3. MPP ne sera PAS tenue responsable de toute garantie implicite ou pour correspondance à une utilisation spécifique ou à une garantie implicite de qualité marchande qu'il pourrait résulter d'un accord avec le vendeur ou d'un usage de commerce. CERTAINS ETATS NAUTOURNENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES IMPLIQUES. ALORS L'EXCLUSION CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

NOTES:

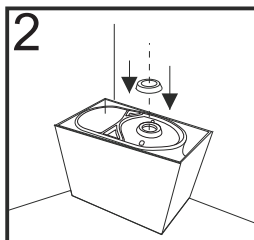
1. Tous les coûts de la main-d'œuvre pour la déinstallation et la réinstallation et les coûts de transport ou les frais liés au service de la garantie sont la responsabilité du propriétaire.
2. MPP se réserve le droit de discontinuer ou de modifier tout produit en tout temps.
3. Les dispositions de précédentes relatives à la garantie sont exclusives et tiennent lieu de tout recours oral ou écrit, expresse ou implicite. Personne n'est autorisée à changer à ajouter ou à créer toute garantie ou obligation autre que ce qui est indiqué aux présentes. Ces énoncés de garantie écrits vous donnent des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un état à l'autre.

TOILET INSTALLATION INSTRUCTIONS - INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN PARA

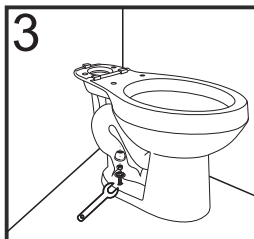
INODORO-DIRECTIVES PORTANT SUR L'INSTALLATION DE TOILETTES



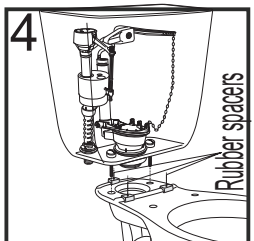
1.- Be sure the floor is level and clean all remaining wax from the floor flange. If new toilet bolts are needed insert them into the flange and rotate them so that they are parallel to the back wall.
 Revise que el piso este bien nivelado y limpie bien el área donde se trabaja. Si requiere nuevos tornillos instálelos en la brida y ajuste para que quede paralelo a la pared trasera.
 S'assurer que le sol est à niveau et nettoyer pour éliminer toute cire sur la bride de parquet. Si de nouveaux boulons sont nécessaires, les insérer dans la bride et les tourner de façon à ce qu'ils soient parallèles au mur arrière.



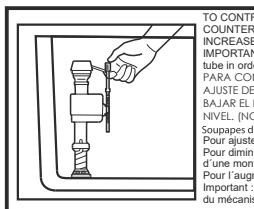
2.- Carefully turn the toilet bowl upside down and install the wax ring onto the outlet hole and press down so that it sticks. Do not get wax in the outlet hole. Coloque con cuidado el cuello de cera en el agujero de descarga de la taza. Cuide que la cera no cubra el agujero.
 Retourner la cuvette des toilettes avec précaution et installer la bague en cire sur l'orifice de purge et appuyer pour qu'elle adhère correctement. Ne pas introduire de cire dans l'orifice de purge.



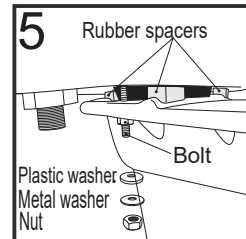
3.- Carefully pick up the bowl and turn it over and align it over the floor flange and set it down on the flange so that the toilet bolts come up through the slotted holes in either side of the bottom of the bowl. Sit down on the bowl straddling it and facing the back of the bowl. Gently twist the bowl back and forth until it is setting flat on the floor. Square the bowl to the back wall and install the plastic washers and nuts on the bolts and tighten them. Do not overtighten or you may break the bowl. Install the bolt caps on top of the washers.
 Levante cuidadosamente la taza y acomódela en posición normal en la brida, quedando los tornillos dentro de la base de la misma asegurándose que este firme y alineada siéntese sobre la taza de frente a la pared. Ajuste la taza levantándola por la parte frontal y trasera hasta quedar fija y alineada sobre el suelo. Instale las arandelas y las tuercas junto con los tornillos y apriételes. No los apriete demasiado fuerte o romperá la taza. Coloque las cubrepijas sobre las arandelas plásticas.
 Prendre avec précaution la cuvette et la retourner pour l'aligner sur la bride de parquet, puis la positionner sur la bride de façon à ce que les boulons ressortent des trous en fente par l'un des côtés de la partie inférieure de la cuvette. S'asseoir sur la cuvette face au mur. Tourner doucement la cuvette de l'arrière vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit alignée sur le sol. Positionner la cuvette vers le mur et installer les rondelles plates en métal et les écrous sur les boulons et serrer. Ne pas trop serrer car ceci pourrait briser la cuvette. Positionner les capuchons de boulon.



4.- Place the 3 rubber spacers in the tank to bowl area, and set the tank onto the bowl making sure that the bolts align with the bolt holes in the toilet bowl. The tank bolts are pre-installed in the tank. Push them down as far as they will go. Coloque los 3 espaciadores de hule y acomode el tanque a la taza asegurándose que los tornillos entren bien en las perforaciones de la parte superior de la taza. Los tornillos del tanque vienen pre-instalados, empujelos hasta que topen. Positionner le réservoir sur la cuvette en s'assurant que les boulons sont alignés avec les trous taraudés de la cuvette des toilettes. Les boulons de réservoir sont pré-installés dans le réservoir. Appuyer dessus pour les enfoncer le plus possible.



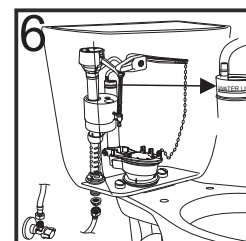
TO CONTROL WATER LEVEL IN TANK, TAKE BOLT AND TURN IT COUNTERCLOCKWISE TO DECREASE WATER LEVEL AND CLOCKWISE TO INCREASE IT.
 IMPORTANT: Water level should be exactly as marked in the drain valve's overflow tube in order to flush properly.
 PARA CONTROLAR EL NIVEL DE AGUA EN EL TANQUE SE GIRA EL TORNILLO DE AJUSTE DE NIVEL Y A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA BAJAR EL NIVEL Y A CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA SUBIR EL NIVEL. [NOTA: COLOCAR NIVEL DE AGUA EN "LÍNEA DE NIVEL DE AGUA"]
 Soupapes d'admission sans flotteur (voir schéma).
 Pour ajuster le niveau d'eau du réservoir actionner la vis de réglage comme suit :
 Pour diminuer le niveau d'eau tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
 Pour l'augmenter tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
 Important: le niveau d'eau doit coïncider à la marque faite sur le tuyau de trop-plein du mécanisme de décharge pour obtenir un fonctionnement correct.



5.- Put the two rubber washers, the two metal washers and the two nuts on the bolts, then tighten bolts uniformly until ceramic and rubber spacers contact is achieved, and then tighten bolts maximum of one additional turn each.

Ponga las dos arandelas de plástico, las dos arandelas de metal y las dos tuercas en los tornillos del tanque apretando uniformemente ambos lados hasta que se alcance contacto entre la cerámica y los espaciadores de hule, posteriormente de máximo una vuelta adicional a cada tuerca.

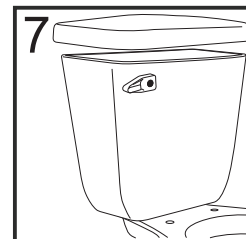
Placer les deux rondelles noires plates en caoutchouc, les rondelles plates en laiton, sur les boulons de la partie inférieure de la cuvette et installer les écrous papillo. Serrer uniformément les boulons jusqu'à ce que les entretoises en céramique et en caoutchouc soient en contact, puis serrer les boulons au maximum d'un virage supplémentaire chacun.



6.- Install the water supply line to the fill valve and turn on the water. Adjust water level to the water level mark inside the tank if necessary.

Conecte la toma de agua a la válvula y abra para llenar el tanque. Ajuste el nivel de agua a través de la válvula de entrada conforme al marcaje de línea de agua en el tanque.

Installer la conduite d'adduction vers la soupape de remplissage et ouvrir l'arrivée d'eau. Régler le niveau d'eau selon le repère de niveau d'eau se trouvant dans le réservoir, si nécessaire.



7.- Place the lid on the tank, and your toilet is ready to be used. Ponga la tapa en el tanque y su inodoro estará listo para utilizarse. Placer le couvercle sur le réservoir, vous pouvez à présent utiliser vos toilettes.

CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO / INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

The minimum water pressure for the proper functioning of this fixture is 20 psi. The toilet is designed for installation on a 3 or 4 inch diameter drain using the appropriate flange. Never use cement or plaster as a sealant because this could break the bowl. Cleaning should be done on a regular basis. Use of scouring powders may remove the glaze on the bowl and are not recommended. Wipe all outside surfaces with a soapy water solution and clean bowl area with a non-abrasive type cleaner.

La presión de agua mínima para el buen funcionamiento de este inodoro es 20 psi. El inodoro esta diseñado para su instalación en perforaciones para desagüe de 3 o 4 pulgadas utilizando la brida sanitaria apropiada. El uso de cemento o yeso como adhesivos puede quebrar el producto. La limpieza del producto debe ser simple. No se recomienda el uso de detergentes en polvo ya que puede afectar el esmalte. Limpie la superficie exterior del inodoro con una tela mojada en agua o con un limpiador líquido no abrasivo.

La pression d'eau minimum assurant le bon fonctionnement de cet accessoire est de 20 psi. Les toilettes sont conçus pour une installation sur un système d'écoulement de 7.5 ou 10 cm à l'aide de la bride adéquate. Ne jamais utiliser un enduit étanche de ciment ou de plâtre car ceci pourrait briser la cuvette. Un nettoyage régulier doit être réalisé. L'utilisation de poudres à récurer est déconseillée car elles risquent de rayer la cuvette. Nettoyer toutes les surfaces extérieures à l'aide d'une solution d'eau savonneuse et nettoyer la cuvette avec un produit d'entretien de type non-abrasif.

Regular and handicapped water closets must be installed per the applicable plumbing/local codes and clearances. In USA, handicapped toilet installations must comply with ICC/ANSI A117.1, and in Canada, must comply with CSAB651. Los inodoros normales o para discapacitados deben ser instalados de acuerdo a las normas locales de plomería. En Estados Unidos los inodoros para discapacitados deberán cumplir con la norma ICC/ANSI A117.1, y en Canada con CSAB651.

Les toilettes réservés aux personnes handicapées doivent être installés conformément aux normes et aux codes locaux de plomberie. Aux Etats-Unis, les installations de toilettes réservés aux personnes handicapées doivent être conformes à la norme ICC/ANSI A117.1, et au Canada elle doivent répondre à la norme CSAB651.